

Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVÁR 1950. december 3. vasárnap. A R A J L E J VII. ÉVFOLYAM, 280. SZÁM.

A Népi Demokrácia Frontjának jelöltjeire szavazva, az egész világ békeerőinek hatalmas táborát szilárdítjuk!

A békére, a boldog életre szavazunk!

December harmadika nagy nap történelmünkben. Hazánk dolgozóinak millióit, férfit, nőt, ifjút egy gondolat, egy akarat lelkesít: szavazni megyünk! Szavazatunkkal diadalra juttatjuk a Népi Demokrácia Frontjának jelöltjeit. A béke, a virágzó élet, a szocializmus jelöltjeit.

Boldog jövőnk, a szocializmus építésében nagy eredményeket értünk el már eddig is. Népi demokráciánk mérföldes léptekkel halad előre, fejlődik, gazdagodik. A Párt vezetésével munkásosztályunk a szovjetembernek esodálatra méltó példány nyomán elmaradott országunkból erős és mindegyre erősödő Népközösséget teremtett. Elindultunk a gyors, szüntelen fejlődés útján.

Fejlődésünk új szakasza kezdődik. Megválasztjuk a néptanácsokat, az államhatalom helyi szerveit. A dolgozó nép legjobbjait küldjük a néptanácsokba, akiknek tovább kell fejlesztenünk eddigi megvalósításainkat és újakkal kell gyarapítaniuk, szépíteniük életünket. December harmadikán erre szavazunk. A néptanácsválasztásokon a demokratikus szervezetek, a szakszervezetek, tömegszervezetek és az együttélő nemzetiségek szervezetei szoros egységbe tömörültek a Román Munkáspárt köré. Megalakították a Népi Demokrácia Frontját, amelynek jelöltjei — tehát az egész ország dolgozó népének jelöltjei.

Hatalmas lelkesedéssel tartották meg a dolgozó ország szerte a jelölőgyűléseket. Képviselők között ott találjuk, a RMP Központi Vezetősége tagjait, élükön Gheorghiu-Dej, Paiker Anna, Luca Vasile, Teohari-Georgescu elvtársakkal. A jelöltek között vannak a kormány tagjai, s az üzemek, gyárak és szántóföldek legjobb dolgozói. Mihály Dávid kitéüntetett élmunkást a „Herbák János“-művek dolgozó jelölték a Kolozs-tartományi néptanácsba. A kolozsvári vasúti főműhelyek jelöltjei között van Iszlai Béla élmunkás is.

Népi demokratikus rendszerünk sokat adott a dolgozóknak. A gyárak, ipari üzemek, a bankok és szállítovállalatok államosítása megteremtette a népi érdekek érvényesítésének széles lehetőségeit. Olyan gépeket, traktorokat, arató és eszlopgepeket, szerszámgepeket, nyersolajmotorokat, petróleumipari felszereléseket gyártunk az országban, amelyekhez hasonlókat a múltban külföldről kellett megvásárolnunk.

Új gyárakat emelünk. Megkezdjük az ország villamosítási tervének végrehajtását, a békási „V. I. Lenin“ vízierőműtelep építését. Új magasközhökat, Siemens-Martin kemencéket helyeztünk üzembe a nehézipari központokban. Új textilgyárakat, új vasútvonalakat építetünk. A Duna-Feketetenger esatorna építése gyors ütemben halad. Mind e munkálatokat az államosított üzemek és vállalatok jövedelméből teljesítjük.

A NÉPI DEMOKRÁCIA FRONTJA JELÖLTJEIRE SZAVAZVA ÚJ GYÁRAINK, ÜZEMEINK MEGVEDESÉRE, ÉS TÖVÁBBFEJLESZTÉSÉRE, TÖVÁBBI ÉPÍTÉSRE, ÚJ

MEGVALÓSÍTÁSOKRA SZAVAZUNK!

Szocialista iparunk fejlődése teljesen megváltoztatta a mezőgazdaság arculatát is. A tőkésföldesuri Romániát, bár agrárország volt, mint mezőgazdaságilag egyik legelmaradottabb országot könyvelték el. Gépek

a csehgyi „Dózsa György“ és az összes kollektív gazdaságokban a dolgozók legalább kétszer nagyobb terméseredményeket, jövedelmet értek el, mint egyéni gazdaságaikban. Jelentős segítséget kaptak az egyéni gazdálkodást folytató dolgozó földművesek a gép- és traktorállo-

A múltban, a reakciós-polgári kormányzatok idején, a nemzeti jövedelem túlnyomó része a tőkés és földesurak zsebébe vándorolt. Ma, népi demokratikus kormányzatunk a nemzeti jövedelem jelentős részét fordítja a dolgozó nép jólétét, kulturális színvonalát növelő meg-

got. Száz és száz új iskola létesült az országban a tanügyi reform nyomán. Ingyenes alap- és középfokú oktatásban részesülnek gyermekeink a szakiskolákban teljes ellátást, ruházatot és könyveket kapnak. Népi demokratikus rendszerünk szélesre tárta az egyetemeket és főiskolákat kapuit a nép fiai előtt. A kultúrforradalom könyveket, filmet, rádiót — tudást vitt falvaikba.

A NÉPI DEMOKRÁCIA FRONTJÁNAK JELÖLTJEIRE SZAVAZVA MEGVEDEJÜK A KULTURFORRADALOM EDDIGI VIVMÁNYAIT ÉS BIZTOSÍTJUK A TÖVÁBBI FEJLŐDÉST!

Míg a tőkés-földesuri országokban és a „polgári demokráciákban“ elnyomják a nemzetiségeket, nálunk a Román Népközösségben az együttélő nemzetiségek teljes szabadságot, a román néppel egyenlő jogokat élveznek. A Román Munkáspárt megvalósította országunkban a sztálini nemzetiségi politika elveit. Az itt élő magyarok, szerbek, németek és más nemzetiségek fiait anyanyelvükön oktatják az állami iskolákban. A nemzetiségeknek saját kulturintézményeik, színházai, lapjaik vannak. A nemzetiségek képviselői ott vannak a nagy nemzetgyűlésben, s együtt hozzák a törvényeket az egész ország dolgozó népével. A nemzetiségek dolgozó fiai és leányai ott lesznek a néptanácsokban is.

A NÉPI DEMOKRÁCIA FRONTJÁNAK JELÖLTJEIRE SZAVAZVA, A ROMÁN MUNKÁSPÁRT NEMZETISÉGI POLITIKÁJÁRA SZAVAZUNK, AZ EGYÜTTÉLŐ NEMZETISÉGEK ALKOTÓ TESTVÉRI SZÖVETSÉGÉRE!

E megvalósításokat ismerik az ország dolgozói. Az elért eredmények lendületet adtak a választási elkészületeknek. A Román Munkáspárt felhívására a dolgozók nagyszerű munkavállalással és azok teljesítésével készültek a választásokra. A kolozsvári „Herbák János“-üzem cipőgyárának dolgozói 1200 pár békneset gyártottak meguntakított anyagból. Az „Unirea“ fémgyár dolgozói újfajta kender és lentiölő s zuzó gépet szerkesztettek. A vasúti főműhelyek dolgozói ünnepi műszakot tartottak, melynek során 9600 munkórán át megtakarított anyagból dolgoztak. A kolozs-tartományi szántóföldek dolgozói az őszi mélyszántás üteme fokozásával készültek a néptanácsválasztásokra.

Az elért eredmények életünk minden terén magunkban hordozzák a további fejlődés fényes távlatait. Magunkban hordozzuk saját és gyermekeink boldog jövőjét. Ezt a békés építést akarjuk meggyvideni és védjük is meg harci elkövetéssel!

ÉPPEZ EZERT SZAVAZUNK A NÉPI DEMOKRÁCIA FRONTJÁNAK JELÖLTJEIRE, A BÉKE, BIZTONSÁGRA, BOLDOG ÉLETRE, A SZOCIALIZMUS GYŐZELMÉRE!

BALOGH ÁRPÁD
A Magyar Népi Szövetség Kolozs-tartományi szervezőtőnének elnöke.

MI A NÉPIDEMOKRÁCIA FRONTJÁNAK JELÖLTJEIRE SZAVAZUNK



MINDENKI SZAVAZZON 1950 december 3-án!

nem állottak a dolgozó falusi nép rendelkezésére. A kezdetleges felszereléssel és elavult, ösöktől öröklött helytelen műszerekkel művelt földek igen alacsony termést adtak. A földesurak elűzése után a szocialista ipar fejlődése, a mezőgazdasági gépjáratás eredményei lehetőséget nyújtottak a dolgozó földművesek ezreinek ahhoz, hogy a Párt útmutatásait, a szovjet kolhozparaszatok nagyszerű példáját követve ráleljenek a kollektív gazdaságok, a bőség útjára. Több mint ezer kollektív gazdaság alakult eddig az országban. A kollektív gazdaságok termésredményei élő bizonyítékot szolgáltatnak a közös gazdálkodás felsőbbrendűségéről. A kondlónai „Vörös Traktor“ a süttmegi „Horia“,

másoktól. A társulásba tömörült szegény- és középparaszatok számára olesón, jó munkát végeztek a gépek.

Népi demokratikus rendszerünk nagy támogatást nyújtott a dolgozó földműveseknek az állatállomány nemesítésében, javításában. Mindezek jelentős mértékben növelték a falusi dolgozók életszínvonalát.

MEG KELL VEDENÜNK A MEZŐGAZDASÁGBAN ELÉRT VIVMÁNYOKAT ÉS ÚJAKAL KELL GYARAPITANUNK SIKEREINK SZÁMÁT. A NÉPI DEMOKRÁCIA FRONTJÁNAK JELÖLTJEIRE SZAVAZVA, A MEZŐGAZDASÁG ÚJ SIKEREIRE, A VÁROSIS ÉS FALUSI DOLGOZÓK MAGASABB ÉLETSZÍNVEONALÁRA SZAVAZUNK!

valósításokra. Ebben az évben az ország költségvetésének egyneked részét fordítja népi demokratikus rendszerünk a dolgozók nyaraltatására, új kórházak, egészségházak, szülőtőhök és bölcsődék létesítésére. Soká nem taunsítottak a nép egészségvédelme iránt olyan figyelmet, ilyen az országban, mint ma. Ingyenes orvosi kezelésben és gyógyszerellátásban részesülnek a dolgozók. Mindezt csak népi demokratikus rendszerünk tette lehetővé!

Az ország dolgozóinak kulturális színvonala egyre emelkedik, a tőkés-földesuri világtól származó elmaradottságot örököltünk. A falusi dolgozók nagy százaléka nem tudott írni, olvasni. Ma csaknem teljesen felzárkoltunk az írástudatlansá-

December 3.-án szavazzatok a dolgozók jelöltjeire



Torda-rajon dolgozó elvtársát FODOREANU IOAN képviselőnek a rajoni néptanácsba, Fodoreanu elvtárs szegényparaszt család gyermeke. Tizenkét éves korától a kulákoknak dolgozott. Nyáron juhokat őrzött az erdőn, télen iskolába járt, tanult. 1946-ban belépett a Pártba s azóta küzd, harcol a dolgozók érdekeiért, a szocializmus megvalósításáért.



MIRCEA MARIA a tordai cementgyár csomagoló osztályának munkásnője. 1943 óta dolgozik a gyárban. Beosztással teljesíti feladatait. Átlag 100 százalékkal teljesíti a munkáját. 1945 óta párttag. Mint hadiőzveg, harcol a békéért, a szocializmus megvalósításáért. A tordai cementgyár dolgozó képviselőjelöltnek javasolták a Torda-rajoni néptanácsba.



GÁSPÁR ZSUZSANNA szegényparaszt család gyermeke. Nyolcan vannak testvérek. Tizenhárom éves korától hosszú éveken keresztül háztartási alkalmazott volt. Tizennyolc éves korában férjhezment. Négy gyermeke született. A Párt gondoskodása folytán nagyobbik fia tisztj iskolába, a leánya vöröskezes iskolába, egy fia traktoriskolába s egy elemi iskolába jár.



SZÉKELY DEZSŐ munkásszülők gyermeke. Asztalos mesterséget tanult. Több ideig a bukaresti butorgyárban dolgozott. A felszabadulás után nemsokára belépett a Pártba. Ugy a pártmunkában, mint a termelésben kitűnt. Állandóan tanult s tudását átadta az új kádereknek. Jelenleg a Román Munkáspárt Enyed-rajoni szervezetének sajtó- és propaganda felelőse.

A győzelmes jövőre szavazunk!

Nézz jól körül most: mennyi új doloz És mennyi tett hordozza holnapod Gyárak épültek, hidak, iskolák S épülnek egyre, nő a Terv tovább...

Kigyult a villany — s kétezer falu Várja a fényt — és tárul a kapu Melyen világosság árad s tudás Felé törekszik felnőtt iskolás...

Uj tettek érnek, s munkamódszerek Szakiskolák már sok ezer gyerek Épül az ország, harcol és halad Magának épít — így kap szárnyakat...

Ki elnyomott volt robotos, szegény Uj harcra lendít sorsán, életén Övé az ország, a vizek s hegyek Néki kél a nap a tenger felett...

Öt gyógyvitiák már mind az orvosok Gyermekeik épültek otthonok S ha nem tud írni még — hát megtanul Tanulni kell s haladni — tudnia jól...

Szép új világunk, sok győzelmedet Elmondani mind hogyan is lehet? Pusztul a régi, nő az új világ És meg nem állunk — építünk tovább

Hű jelöltjeink, munkástársaink, Ma az egész nép feléjük tekint... Jöjji hát s szavazz, hisz békét akarunk! A győzelmes jövőre szavazunk!

KÁSZONI KATA



PERDE MARIA szegényparaszt család gyermeke. Tizenkét éves kora óta gyári munkásnő. Előbb a kolozsvári „Herbák János”-üzemben, majd a tordai üvegyárban dolgozott. 1948 óta RDNSZ aktív taga. Állandóan komoly felvilágosító, népszerűelő munkát végez. Harcol a mezőgazdaság szocialista átalakításáért, Torda dolgozó képviselőnek javasolták a néptanácsba.



Nagyenyed dolgozó ZRANCU STEFANT javasolták képviselőnek a városi néptanácsba. Zranču elvtárs szegény szülők gyermeke. Fiatal korában alkalmi munkát végzett. Később az enyedi villamosműveknél dolgozott mint munkás. Már fiatal korában bátran sikerrel szállt a dolgozók érdekeiért. Enyeden és környékén nagy népszerűségnek örvend.



URSU MIHAI 1906-ban született. Szülei vagyontalanok. Tizenkét évig a kulákoknál végzett alkalmi munkát, majd a tordai cementgyárban kapott alkalmi munkát. A felszabadulás után nemsokára belépett a Pártba, ahol széleskörű felvilágosító és szervező munkát végzett és végez. Szamosfalva dolgozó biznák benne. Képviselőnek javasolták a közösi néptanácsba.



KRASZNAI JÁNOS Gyalu községben született. Szülei szegényparasztok. A felszabadulás után bekapcsolódott az IMSZ szervezeti munkába, majd belépett a MNSZ-be. A MNSZ-nél függetlenített aktivista lett. Hosszu ideig a volt borsai járási szervezetnél dolgozott. Öntudatosan harcolt a mezőgazdaság szocialista átalakításáért, a dolgozók életszínvonalának emeléséért.



GYERMEKEINK BOLDOGSÁGÁÉRT A NÉPI DEMOKRÁCIA FRONTJA JELÖLTJEIRE SZAVAZUNK

Deák Jánosné a szamosujvári dolgozók jelöltje a városi néptanácsba

A „Választók Házában” szorongva ültek a padokon. Két oldal a fal mellett és hátul a padok mögött is álltak emberek. A szamosujvári második választókerület dolgozó valamennyien eljöttek a gyűlésre, ahol DEÁK Jánosné dolgozó asszony, a városi néptanács jelöltje találkozott választóival. A jelölt nem beszél sokat, mert amit el kellene mondjon, azt az életből, a múltból ismeri mindenki. Tudják azt, hogy apja szegény fazekesmester volt, még az 1914-es háború elején meghalt. Tizenkét évig hagyott maga után. A nagy családra fiatal még nagyobb nyomorúság szakadt. Átlag volt 10 éves, amikor elkerült a szülői háztól. S. olgált Minden munkát elvégzett, csak

hogyan anyját és testvérét gondoskodni. Majd férjhezment. Férje mint cipész munkás nehezen kereste meg a szűkös mindennapját. Ő is dolgozott, aztán jöttek a gyermekek, még nagyobb nehezségek és megint a háború. Férjével elváltak a frontra. Egyedül maradt 8 gyermekkel, s még keserűbb, nehezebb élettel. Kínálódott, dolgozott. Aztán jött a felszabadulás. Más irányt vett, más értelem kapott ezzel az új élettel. Belépett a Pártba s azóta minden erejével, fáradságot nem ismerve dolgozik. Szervez, felvilágosít, önzetlen munkát végez. Nem képviselheti ügyeit nálánál senki jobban. — ez az egyhangú vélemény róla. N. E.



ZUBIC ELENA elvtársnő Torda városi dolgozó képviselőnek a néptanácsba. Zubic elvtársnő munkásszülők gyermeke. A felszabadulás után belépett a RDNSZ szervezetbe. Mint aktivista felvilágosító és népszerűelő munkát végzett a falusi dolgozó feldühöttek között. Jelenleg a tordai textil szövetkezetek adminisztrációs osztályán dolgozik.



BACIU ALEXANDRU munkás család gyermeke. Szabóipart tanult. Több ideig Szatmáron dolgozott, ahol bekapcsolódott az illegális mozgalomba. A rendőrség többször letartóztatta, megkínozta. A munkásosztály érdekében kifejtett tevékenységéért 1933-ban bebörtönözték. A felszabadulás után még erőteljesen harcolt a dolgozók érdekeiért. Nagy Nemzetgyűlési képviselő.



KOVÁCS ANDRÁS a kolozsvári vasuti főmunkhelyek munkása. Bacs közösi szegényparaszt családból származik. A munkában élenjár. Május 1. és november 7. születésnapjára 70-90 százalékkal teljesítette a munkát, szaktudását a termelés fokozására, normája túlszárnyalására hasznosítja. Bacs közösi dolgozó biznalkal javasolták képviselőnek a néptanácsba.



BAIC VASILE a tordai üvegyár munkása volt. Mindenki jól ismeri az üzemben. Állandóan tanult, politikailag képezte magát. A második világháború ideje alatt a szovjet csapatok oldalán hősiessé harcolt a hitlerista hordák ellen. A felszabadulás után nemsokára belépett a Pártba. Jelenleg a RMP tordai biznalkaljának elnöki titkára. Az üvegyár dolgozó képviselőnek javasolták.

A Népi Demokrácia Frontjának jelöltjeire szavazva, a békére, jólétre, hazánk felvirágoztatására és a szocializmusra szavazunk!

A munka győzelmével köszöntik a néptanácsválasztások napját a kolozsvári üzemi dolgozók

Szerte az országban Népköztársaságunk minden dolgozója, hazánk egész népe lelkes örömmel készült december harmadikára. Arra a napra, amikor újból hitet tehetünk eddigi megvalósításainkról. A választások napja igazi ünnep a dolgozók számára, mert tudják, hogy ezzel a nappal népi demokráciánk fejlődésének újabb szakaszához érkezünk el. Ahhoz a nagy jelentőségű szakaszhoz, amikor hazánk történelmében először a nép legjobb, legharcosabb fiatai kerülnek a helyi közigazgatási szervek élére, a néptanácsokba.

S ez a tudat egyre nagyobb eredmények elérésére serkentette a dolgozókat. Az a lelkes verseny-szellem, amely a varsói békekongresszus előtt már magasra szárnyalt, a néptanácsválasztások tiszteletére még fokozottabb lendületet vett. És e versenyek tüzeiben nagyszerű eredmények születtek. Az üzemi pártszervezetek állandó irányítása mellett a dolgozók alkotóereje, szervező munkája egyre szebb s egyre gazdagabb gyümölcsöt termelt. És ezek a munkások, akik a versenyek során izmos kézzel vasat öntöttek, új gyárakat, bölcsődéket, kulturothonokat és munkásszállásokat építettek, új gépeket szereltek, vásznat szöttek és lábbelit gyártottak, december harmadikán ünnepi díszbe öltözve, büszke munkásöntudattal szavazni mennek. Szavazni: a boldogabb jövőre, a békére, a szocializmus megvalósítására — a Népi Demokrácia Frontjának jelöltjeire.

A KOLOZSVÁRI „HERBÁK JÁNOS”-MŰVEK

munkásai, technikusai és mérnökei a választási előkészületek során komoly harcot vívtak tervük időelőtti teljesítéséért. Így a napi norma jelentős túlszámolásával a finombergár dolgozói 39 nappal hamarabb, még november 22-én befejezték egész évi tervelőirányzatukat. A bakancsgár dolgozói pedig december 21-re fejezik be 1950. évi termelésüket a néptanácsválasztások tiszteletére. A termelés állandó fokozása mellett a dolgozók természetesen harcot vívtak a minél nagyobb anyagmegtakarításért. Küzdelmük nem maradt eredménytelen. A cipőgyár dolgozói vállalkoson felül, 1200 pár bakancsot gazdaságilag nemzetgazdaságunkat, amelyeket a novemberben megtakarított anyagból készítettek. A stanceráj-osztály dolgozói az elmúlt két héten a vállalt 1.880.000 lej helyett mintegy 2.234.926 lej értékű anyagot takarítottak meg. A stancolók közül egyénileg a legszebb eredményt Áron Béla érte el, aki egymagában 237.700 lej értékű anyagot gyűjtött össze. Az eddig elért eredmények fokozására a bakancsgár dolgozói közül 30-an, a galanter osztlányról 29-en, a godyaer osztály dolgozói közül szintén 30-an nyitottak egyéni takarékosági folyószámát a néptanácsválasztások sikeréért.

AZ „UNIREA”-GYÁR

dolgozói kitartó lendülettel munkájukkal még november 2-án befejezték az évi tervelőirányzatukat. A tervteljesítés mellett azonban szemük előtt más célok is lebegtek. Valami újat, értékeset adni hazánknak a választási kampány tüzeiben. Elhatározásukat tett követte. Fejlődő textiliparunkban egyre szükségesebbé váltak a kender- és lenfeldolgozó gépek, amelyeket eddig nem állítottunk elő hazánkban. Az Unirea-gyár dolgozói elhatározták, hogy segítenek a bajon. Előzetes gyakorlattal kísérletezés után, az üzemi irodában elkészített pontos műszaki rajzok alapján sikerült november 30-ra összeállítaniuk az első „Inohilator”-gépet. Az új gép három részből áll, az első része a zúzó-

szerkezet, a második a simító és a harmadik a pelyvakirázókészülék. Ezeknek sorozatos gyártása óriási jelentőséggel bírnak majd kender- és lenfeldolgozó iparunk fejlődése terén.

A KOLOZSVÁRI VASÚTI FŐMŰHELYEK

munkásai ünnepi műszakot rendeztek a néptanácsválasztások tiszteletére. A főműhelyek és a fűtőház dolgozói közül 1200-an, 9600 munkaórát végeztek az ünnepi műszakon, a hónap első felében megtakarított 1.170.720 lej értékű anyagból. Ezzel a mozdonyosztály 45.808, a vagonosztály 366.715, az esztérgaműhely 43.384, az öntőde 563.869, a rezsisztály pedig 150 ezer 944 lej értékű munkát végzett anélkül, hogy a raktárból anyagot igényeltek volna. Az anyagmegtakarítási versenyben Ince Gyula csoportja járt az élen, amely az ünnepi műszakkal együtt 5 napot dolgozott a megtakarított anyagból.

A „MENAJUL I. ÉS II.”-ÜZEMEK

dolgozói tervelőirányzatuk túlszámolásával köszöntik december 3-át. A Menajul-üzemek egyike azoknak a kolozsvári gyáraknak, amelyek nemcsak teljesítették 1950. évi tervüket, hanem jóval túl is szárnyalták azt. November 1-re már 112 százalékot értek el. Az utolsó hetekben még fokozottabb ütemben dolgoztak. A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének választási felhívásán fellelkésülve, a Menajul II.-üzem dolgozói elhatározták, hogy december 31-ig még a jövő évi áprilisi tervüket is befejezik a néptanácsválasztások tiszteletére.

A „VARGA KATALIN” KÖTŐTÁRUGYÁR

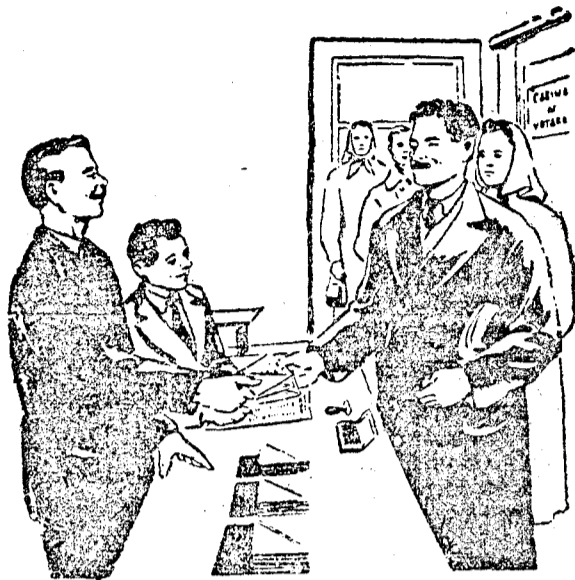
munkásai és technikusai a szocialista munkaversenyek kíséretével egyre szebb eredményeket értek el. Az osztályok között a kötöttáru-osztály járt az élen, amely napi tervelőirányzatát 115 százalékban teljesítette. Ezen az osztályon egy 15 tagú minőségi brigád dolgozik, amelynek jó szervező és ellenőrző munkája nyomán a legkifogástalanabb minőségű kötöttáru került ki a kezük alól. A dolgozók vállalták, hogy december 3. tiszteletére év végéig tervelőirányzatukon felül még 2000 kiló pamutot dolgoznak fel.

A „LIBERTATEA” BUTORGYÁR dolgozói üzemi nagygyűlésen elhatározták, hogy minőségi munkájukkal járulnak hozzá a néptanácsválasztások sikeréhez. December 3-ra szép és jómínőségű népbutorokat gyártanak. A versenyben több klugró egyéni eredmény került felszínre: a kéziműhelyben Szántó József ifj. munkás 135 százalékos normatúlteljesítése mellett, százszázalékos minőségi munkát végzett. Máthé István 180 százalékban teljesítette előirányzatát és 95 százalékos minőséget ért el. Szaktudásuk fejlesztésére 50 hallgató részére szakmai tanfolyamot indítottak és több ifj. munkás elhatározta, hogy a néptanácsválasztások tiszteletére mestertől elsajátítja a finomfényezés mesterségét.

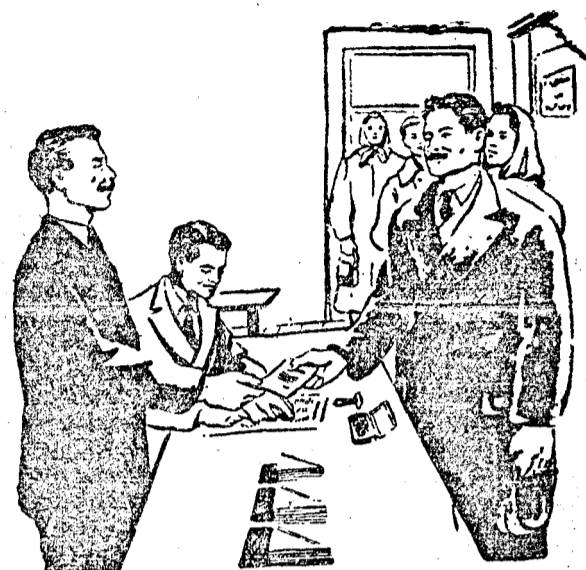
A „TRIUMF” AUTÓGYÉRTÁR-ÜZEM

új gyakorlóműhelyt kaptak az ifj. munkások a néptanácsválasztások tiszteletére. Hápp Gyula mester arra vállalkozott, hogy az új műhelyben hat hónap alatt 80-90 ifj. munkást tanult szakmunkásként képezze a néptanácsválasztások tiszteletére. Oláh András pedig arra tett ígéretet, hogy minden 6 hónapban 2-2 szakmunkást képez ki és meg is kíséri velük a szerződést. Nagy Zoltán 2 csoportvezetőt és 2 gépkezelőt képez ki december 3-án tiszteletére.

Igy szavazunk 1950 december 3-án



1 A választó belépett a szavazókörzet helyiségebe és átnyújtja a szavazókörzet elnökének választási igazolványát.

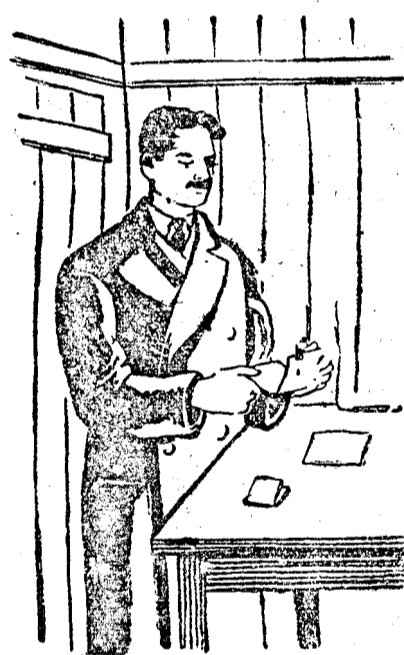


2 A választó három szavazólapot kap: egyet vörös-sávval a tartományi néptanács, egyet sárga-sávval a rajoni néptanács és egyet kéksávval a városi vagy községi néptanács megválasztására. (Kolozsvár, Iasi, Sztálinváros, Constanca, Galati, Ploesti és Temesvár városokban a választó csak két szavazólapot kap: egyet a városi néptanács és egyet a tartományi néptanács megválasztására.)



3 Az átvett szavazólapokkal a választó egyedül belép a szavazófülkébe.

A fülkében figyelmesen elolvassa a szavazólapokra rávezetett jelöltek nevét. Elhatározott szándéka, hogy a Népi Demokrácia Frontjának jelöltjeire szavaz. Ezt úgy teszi, hogy ERINTETLENÜL HAGYJA A NÉPI DEMOKRÁCIA FRONTJA JELÖLTJEINEK NEVÉT, vagyis nem húzza ki e neveket ceruzával.



4 A választó, miután ERINTETLENÜL HAGYTA A NÉPI DEMOKRÁCIA FRONTJA JELÖLTJEINEK NEVÉT, minden egyes szavazólapot — a sávokkal befelé — négyrétegbe összehajtogat. ILYMÓDON A NÉPI DEMOKRÁCIA FRONTJÁNAK JELÖLTJEIRE ADTA LE SZAVAZATÁT.



5 A fülkéből kilépő választó bedobja az urnába egyenként a három szavazólapot.



6 Miután bedobta az urnába a szavazólapokat, a szavazókörzet elnöke visszaadja a választónak lebélyegzett választási igazolványát.

